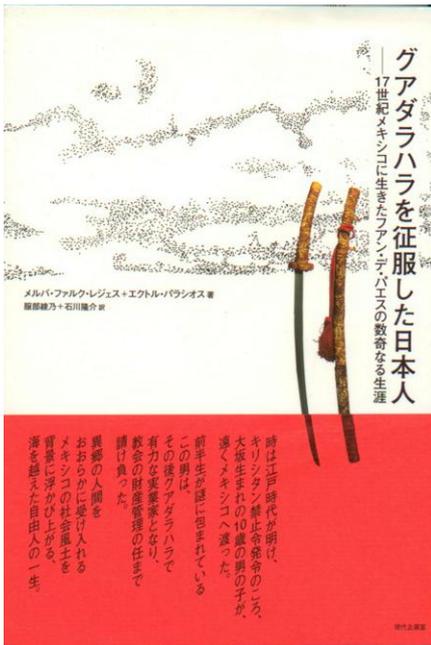


Presentación del libro

“El Japonés que conquistó Guadalajara.

La misteriosa historia de Juan de Páez en el México del siglo XVII” de Melba Falck y Héctor Palacios

Traducido al japonés por Ayano Hattori y Juan Ryusuke Ishikawa
Miércoles 28 de marzo de 2012



En el siglo XVII, la sociedad novohispana era cosmopolita a un grado que nos resulta difícil entender hoy en día, pues su vertiente urbana procedía de cuatro continentes. La presencia de asiáticos era común. Su puerta de entrada era por Filipinas. La información sobre migrantes japoneses de esta época es a veces escueta y fragmentada, aunque no fue así en el caso de Juan de Páez y su suegro Luis de Encío, quienes adoptaron nombres hispánicos como una de sus estrategias de inserción social en lo cual fueron, por cierto, muy exitosos.

El libro que se presenta reconstruye la historia de Páez, quien se pudo codear con los principales mercaderes, terratenientes, alto clero de la ciudad y quien acabó siendo hombre de confianza de todos ellos. El contexto de esta historia son las relaciones transpacíficas, que la Nao de la China y las travesías de otras embarcaciones, contribuyeron a estrechar.

El libro será presentado por la Dra. Melba Falck, y será comentado por el Dr. Shinzo Kawamura y el Embajador Eikichi Hayashiya.

Melba Falck es Doctora en Relaciones Internacionales Transpacíficas por la Universidad de Colima y tiene maestría y estudios doctorales en economía por la Universidad de Colorado en Boulder; es especialista en estudios sobre Japón y Profesora-Investigadora del Departamento de Estudios del Pacífico, de la Universidad de Guadalajara, en México.



Shinzo Kawamura obtuvo el Doctorado en Historia en la Universidad de Georgetown. Es especialista, entre otros temas, en Historia del Cristianismo en Japón en los siglos XVI y XVII.

Eikichi Hayashiya fue Embajador en España y Bolivia, así como agregado cultural en México. Tradujo al español, junto con su amigo Octavo Paz, el libro *Sendas de Oku*, de Matsuo Bashoo en 1956. En 1960 publicó su primera traducción del *Popol Vuh* al japonés y en 1982, *Relación de las Cosas de Yucatán*. El Embajador Hayashiya fue condecorado con la Orden del Águila Azteca en 1975.



En el Espacio Mexicano de la Embajada de México
Fecha Miércoles 28 de marzo de 2012

Horario: 18:00-20:00 hrs.

Idioma: Español-Japonés con interpretación simultánea.

La Embajada agradecerá recibir su confirmación enviando sus datos en el formato adjunto, a más tardar el lunes 26 de marzo de 2012 al fax 03 3581 4058 o al correo stoyoko@sre.gob.mx

Entrada: Presente su invitación u hoja de confirmación en la mesa de registro